

### Hochverehrte Frau.

Der Zeitraum, welchen die Sommerreise um sich faßt, war die erste Trennung junger Gatten. Als das Buch vollendet, wünschte ich dasselbe meiner Lebensgefährtin als Liebesgabe zu widmen. Der unerbittliche Tod hat diese Absicht vereitelt. Das Andenken meiner geliebten Frau glaube ich am besten zu ehren, wenn die für sie bestimmte Gabe ihren Schwestern dargebracht wird. Verstaten Sie mir, indem diese wenigen Blätter der ersten Frau jener Nation, in deren Sprache dieselben geschrieben sind, zugeeignet werden, das Buch der Frauenwelt zu widmen.

Doch noch ein anderer Grund treibt mich zu diesem Wunsche.

Der Zweck der Reise war das Sammeln von Studien, um bildlich Schlachten darzustellen, welche die Seeleute Amerika's während einer Geschichtsperiode und unter Umständen fochten, die denen sehr ähnlich sind, unter welchen sich jetzt die künftige Marine Deutschlands